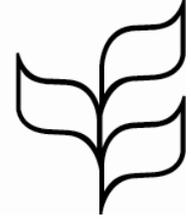


Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/NP/COP-MOP/DEC/1/10  
20 October 2014

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي  
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا  
بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم  
العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها  
الاجتماع الأول  
بيونغ تشانغ، جمهورية كوريا، 13-17 أكتوبر/تشرين الأول 2014  
البند 19 من جدول الأعمال

### NP-1/10 الحاجة إلى آلية عالمية متعددة الأطراف لتقاسم المنافع وطرائق تشغيلها (المادة 10)

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا،

إن يلاحظ أهمية إجراء المزيد من المناقشات للتوصل إلى فهم مشترك بشأن الحاجة إلى آلية عالمية متعددة الأطراف لتقاسم المنافع وطرائق تشغيلها،

1- يدعو الأطراف، والحكومات الأخرى، والمنظمات الدولية، والمجتمعات الأصلية والمحلية، وأصحاب المصلحة المعنيين إلى أن تقدم إلى الأمين التنفيذي آراء بشأن: (أ) الأوضاع التي قد تدعم الحاجة إلى آلية عالمية متعددة الأطراف لتقاسم المنافع غير المشمولة في النهج الثنائي؛ (ب) الطرائق المحتملة لآلية عالمية متعددة الأطراف لتقاسم المنافع وكذلك معلومات عن انعكاسات مختلف السيناريوهات على هذه الطرائق؛ (ج) المجالات التي تستدعي المزيد من النظر، على النحو المحدد في الفقرة 23 من تقرير اجتماع الخبراء بشأن المادة 10 من بروتوكول ناغويا.<sup>1</sup> وقد تشمل هذه الآراء، إن وجدت، أفكارا بشأن أي خبرات مكتسبة تعمل نحو تنفيذ بروتوكول ناغويا؛

2- يطلب إلى الأمين التنفيذي:

(أ) أن يعد تجميعا للآراء المقدمة وفقا للفقرة 1 أعلاه؛

(ب) أن يصدر تكليفا بإجراء دراسة، رهنا بتوافر الأموال، بشأن: (1) الخبرات المكتسبة من إعداد وتنفيذ بروتوكول ناغويا والآليات المتعددة الأطراف الأخرى؛ (2) الأهمية المحتملة للأعمال التي اضطلعت بها العمليات الأخرى، بما في ذلك دراسات الحالة المتعلقة بالموارد الجينية خارج الموقع الطبيعي وداخل الموقع الطبيعي، والمعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية والحالات عبر الحدود؛

(ج) أن يعقد، رهنا بتوافر الأموال، اجتماعا لفريق خبراء متوازنا إقليميا لاستعراض تجميع الآراء والدراسة المشار إليهما في الفقرتين الفرعيتين (أ) و(ب) أعلاه، بغرض التوصل إلى فهم مشترك بشأن المجالات التي تتطلب المزيد من البحث، على النحو المحدد في الفقرة 23 من تقرير اجتماع الخبراء، على النحو المشار إليه في الفقرة 1 أعلاه، وأن يقدم نتائج عمله لينظر فيها مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا في اجتماعه الثاني.